

— ali pa tako, da se zadevno dejavnost glede na točko (b) odstavka 3 tega člena šteje za „dejavnost varovanja in nadzora, ki zahteva stalno prisotnost, zaradi varovanja posesti ali oseb“?

(b) Ali je v tem zadnjem primeru pogoje, ki so določeni v odstavku 2 kot „enakovreden nadomestni počitek“ in „ustrezno varstvo“, ki se zagotovita zadevnim delavcem, treba razumeti kot takšne, ki se jih lahko izpolni z določbo, ki osebam, ki imajo sklenjeno zadevno pogodbo, omeji število delovnih dni na osemdeset na leto za opravljanje dejavnosti v centrih za aktivno preživetje in postega časa ali počitniških centrih?

(¹) Direktiva 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL L 299, str. 9).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Verwaltungsgericht Halle (Nemčija) 30. oktobra 2009 –
Günter Fuß proti Stadt Halle (Saale)**

(Zadeva C-429/09)

(2010/C 24/41)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Halle

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Günter Fuß

Tožena stranka: Stadt Halle (Saale)

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali iz Direktive 2003/88/ES (¹) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL L 299 z dne 18. novembra 2003, str. 9) izhajajo sekundarne pravice, če je delodajalec (Dienstherr) določil delovni čas, ki je presegel mejo, določeno v členu 6(b) Direktive 2003/88/ES?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali pravica izhaja samostojno iz kršitve Direktive 2003/88/ES ali pa pravo Skupnosti določa nadaljnjo zahtevo za pravico, na primer zahtevo po skrajšanju delovnega časa, ali krivdo na strani delodajalca pri določitvi delovnega časa?

3. Če je podana sekundarna pravica, se postavlja vprašanje, ali se nanaša na kompenzациjo s prostim časom ali na finančno nadomestilo in katere usmeritve za obračun pravic daje pravo Skupnosti?

4. Ali so referenčna obdobja iz člena 16(b) in/ali iz drugega odstavka člena 19 Direktive 2003/88/ES v primeru, kakršen je konkretni, v katerem nacionalno pravo določa le delovni čas, ki presega najdaljši delovni čas po členu 6(b) Direktive 2003/88/ES, neposredno uporabna, ne da bi bila predvidena kompenzacija? Če so neposredno uporabna, ali naj se nadomestilo določi, ko delodajalec do poteka referenčnega obdobja ne določi kompenzacije, in kako?

5. Kako je treba odgovoriti na vprašanja od prvega do četrtega v času veljavnosti Direktive Sveta 93/104/ES (²) z dne 23. novembra 1993 (UL L 307 z dne 13. decembra 1993, str. 18)?

(¹) Direktiva 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL L 299, str. 9).

(²) Direktiva Sveta 93/104/ES z dne 23. novembra 1993 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL L 307, str. 18).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Hoge Raad der Nederlanden 2. novembra 2009 – Euro
Tyre Holding BV proti Staatssecretaris van Financiën**

(Zadeva C-430/09)

(2010/C 24/42)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Euro Tyre Holding BV

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Vprašanje za predhodno odločanje

Kako je glede na člen 28c(A), uvodni stavek in točka (a), Šeste direktive (¹) v povezavi s členu 8(1)(a) in (b), 28a(1)(a), prvi pododstavek, in 28b(A)(a)(1) Šeste direktive treba v primeru, v katerem sta bili v zvezi z istim blagom med davčnima zavezanecema, ki delujeta kot taka, zaporedoma opravljeni dve dobavi, pri čemer pa je šlo za eno samo odpošiljanje znotraj Skupnosti ali en sam prevoz znotraj Skupnosti, ugotoviti, kateri dobavi je

treba pripisati prevoz znotraj Skupnosti, če prevoz blaga opravi oseba, ki pri prvi dobavi nastopa kot kupec in pri drugi kot prodajalec, ali če je prevoz opravljen za njen račun?

(¹) Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih - Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1).

2. Ali je v nasprotju z Direktivo 93/83, da se od ponudnika digitalne satelitske televizije zahteva, da pridobi soglasje imetnika pravice, če radiotelevizijski zavod signale kot nosilce programa po navodilih enega od njega neodvisnih ponudnikov digitalne satelitske televizije pošlje na satelit, nakar se ti signali s soglasjem radiotelevizijskega zavoda oddajajo kot del paketa televizijskih programov in so zato vezani na naročnike ponudnika satelitske televizije, ki lahko programe sočasno in nespremenjene spremljajo s kartico za dekodiranje, ki jo da na voljo ponudnik satelitske televizije?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Brussel (Belgija, 2. novembra 2009 – Airfield NV, Canal Digitaal BV proti Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers CVBA (Sabam))

(Zadeva C-431/09)

(2010/C 24/43)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hof van beroep te Brussel

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeci stranki: Airfield NV, Canal Digitaal BV

Tožena stranka: Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers CVBA (Sabam)

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je v nasprotju z Direktivo 93/83, da se od ponudnika digitalne satelitske televizije zahteva, da pridobi soglasje imetnika pravice, če radiotelevizijski zavod signale kot nosilce programa bodisi po fiksni povezavi bodisi s kodiranim satelitskim signalom pošlje enemu od ponudnikov digitalne satelitske televizije, ki od njega ni odvisen in te signale kodira in jih pošlje na satelit prek z njim povezane družbe, nakar se ti signali s soglasjem radiotelevizijskega zavoda oddajajo kot del paketa televizijskih programov in so zato vezani na naročnike ponudnika satelitske televizije, ki lahko programe sočasno in nespremenjene spremljajo s kartico za dekodiranje, ki jo da na voljo ponudnik satelitske televizije?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Brussel (Belgija) 2. novembra 2009 – Airfield NV proti Agicoa Belgium BVBA

(Zadeva C-432/09)

(2010/C 24/44)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hof van beroep te Brussel

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Airfield NV

Tožena stranka: Agicoa Belgium BVBA

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je v nasprotju z Direktivo 93/83, da se od ponudnika digitalne satelitske televizije zahteva, da pridobi soglasje imetnika pravice, če radiotelevizijski zavod signale kot nosilce programa bodisi po fiksni povezavi bodisi s kodiranim satelitskim signalom pošlje enemu od ponudnikov digitalne satelitske televizije, ki od njega ni odvisen in te signale kodira in jih pošlje na satelit prek z njim povezane družbe, nakar se ti signali s soglasjem radiotelevizijskega zavoda oddajajo kot del paketa televizijskih programov in so zato vezani na naročnike ponudnika satelitske televizije, ki lahko programe sočasno in nespremenjene spremljajo s kartico za dekodiranje, ki jo da na voljo ponudnik satelitske televizije?